

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B**► **M18** ROZHODNUTIE RADY 2012/642/SZBP

z 15. októbra 2012

o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku ◀

(Ú. v. EÚ L 285, 17.10.2012, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2013/248/SZBP z 29. mája 2013	L 143	24	30.5.2013
► <b><u>M2</u></b>	Rozhodnutie Rady 2013/308/SZBP z 24. júna 2013	L 172	31	25.6.2013
► <b><u>M3</u></b>	Rozhodnutie Rady 2013/534/SZBP z 29. októbra 2013	L 288	69	30.10.2013
► <b><u>M4</u></b>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/24/SZBP z 20. januára 2014	L 16	32	21.1.2014
► <b><u>M5</u></b>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/439/SZBP z 8. júla 2014	L 200	13	9.7.2014
► <b><u>M6</u></b>	Rozhodnutie Rady 2014/750/SZBP z 30. októbra 2014	L 311	39	31.10.2014
► <b><u>M7</u></b>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1142 z 13. júla 2015	L 185	20	14.7.2015
► <b><u>M8</u></b>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1335 z 31. júla 2015	L 206	64	1.8.2015
► <b><u>M9</u></b>	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1957 z 29. októbra 2015	L 284	149	30.10.2015
► <b><u>M10</u></b>	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/280 z 25. februára 2016	L 52	30	27.2.2016
► <b><u>M11</u></b>	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/350 z 27. februára 2017	L 50	81	28.2.2017
► <b><u>M12</u></b>	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/280 z 23. februára 2018	L 54	16	24.2.2018
► <b><u>M13</u></b>	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/325 z 25. februára 2019	L 57	4	26.2.2019
► <b><u>M14</u></b>	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/214 zo 17. februára 2020	L 45	3	18.2.2020
► <b><u>M15</u></b>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/1388 z 2. októbra 2020	L 319I	13	2.10.2020
► <b><u>M16</u></b>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/1650 zo 6. novembra 2020	L 370I	9	6.11.2020
► <b><u>M17</u></b>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/2130 zo 17. decembra 2020	L 426I	14	17.12.2020
► <b><u>M18</u></b>	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/353 z 25. februára 2021	L 68	189	26.2.2021

Opravené a doplnené:

- **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 297, 15.10.2014, s. 41 (2014/24/SZBP)
- **C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 328, 13.11.2014, s. 61 (2014/439/SZBP)
- **C3** Korigendum, Ú. v. EÚ L 176, 7.7.2015, s. 41 (2014/439/SZBP)
- **C4** Korigendum, Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 93 (2020/1650)

▼ B▼ M18**ROZHODNUTIE RADY 2012/642/SZBP****z 15. októbra 2012****o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku**▼ B*Článok 1*

1. Zakazuje sa predaj, dodávka, presun alebo vývoz všetkých druhov výzbroje a súvisiaceho materiálu vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar, ako aj vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, do Bieloruska štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z území členských štátov, alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel registrovaných v členských štátoch, a to bez ohľadu na to, či uvedený tovar pochádza z ich územia.

2. Zakazuje sa:

- a) poskytovať priamo alebo nepriamo technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v tejto krajine v súvislosti s položkami uvedenými v odseku 1 alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a využívaním týchto položiek;
- b) poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Bielorusku alebo na použitie v tejto krajine v súvislosti s položkami uvedenými v odseku 1, a to najmä granty, pôžičky a poistenie vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodávku, presun alebo vývoz týchto položiek alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských alebo iných služieb;
- c) vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) alebo b).

*Článok 2*

1. Článok 1 sa nevzťahuje na:

- a) predaj, dodávku, presun alebo vývoz nesmrtiaceho vojenského vybavenia alebo vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, určeného výhradne na humanitárne alebo ochranné účely alebo na programy Organizácie Spojených národov (OSN) a Únie zamerané na budovanie inštitúcií, alebo na operácie EÚ a OSN zamerané na krízové riadenie;
- b) predaj, dodávku, presun alebo vývoz nebojových vozidiel, pri ktorých výrobe alebo vybavení sa použil materiál, ktorý poskytuje balistickú ochranu, a to výlučne na účely ochrany personálu Únie a jej členských štátov v Bielorusku;
- c) poskytovanie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb alebo iných služieb v súvislosti s takýmto vybavením alebo programami a operáciami;

**▼ B**

- d) poskytovanie finančných prostriedkov a finančnej pomoci v súvislosti s takýmto vybavením alebo programami a operáciami,

pod podmienkou, že takýto vývoz a takúto pomoc vopred schválil dotknutý príslušný orgán.

2. Článok 1 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Bieloruska výlučne pre svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN a Únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál.

**▼ M11**

3. Článok 1 sa nevzťahuje na biatlonové vybavenie, ktoré spĺňa špecifikácie vymedzené v pravidlách podujatí a súťaží Medzinárodnej biatlonovej únie (IBU).

**▼ M12**

4. Odchylné od článku 1 môžu členské štáty povoliť predaj, dodávku, presun alebo vývoz športových guľovnic malého kalibru, športových pištolí malého kalibru a malokalibrového streliva, ktoré sú určené výlučne na použitie na športových podujatiach a na športový tréning, alebo poskytovanie technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb, finančných prostriedkov alebo súvisiacej finančnej pomoci.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa má vzťahovať tento odsek.

5. Dotknutý členský štát upovedomí ostatné členské štáty a Komisiu o svojom úmysle udeliť povolenie podľa odseku 4 aspoň desať dní pred udelením povolenia, vrátane druhu a množstva dotknutého vybavenia a účelu na ktorý je určené, alebo povahy pomoci alebo súvisiacich služieb.

**▼ B***Článok 3*

1. Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia, aby zabránili vstupu alebo prechodu cez svoje územia osobám, ktoré:

- a) sú zodpovedné za vážne porušenia ľudských práv alebo za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, alebo ktorých činnosti iným spôsobom vážne ohrozujú demokraciu alebo právny štát v Bielorusku, alebo všetkým osobám, ktoré sú s nimi spájané;

b) majú prospech z Lukašenkovho režimu alebo ho podporujú,

ako sa uvádza v ► **M10** prílohe ◀.

2. V odseku 1 sa členským štátom neukladá povinnosť odmietnuť vstup na svoje územie svojim vlastným štátnym príslušníkom.

3. Odsek 1 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté prípady, keď je členský štát viazaný povinnosťou podľa medzinárodného práva, a to:

- a) ak je hostiteľskou krajinou medzinárodnej medzivládnej organizácie;
- b) ak je hostiteľskou krajinou medzinárodnej konferencie organizovanej Organizáciou Spojených národov alebo pod jej záštitou;

**▼B**

c) podľa mnohostrannej dohody, ktorou sa priznávajú výsady a imunity;

alebo

d) podľa Zmluvy o zmiernení z roku 1929 (Lateránska dohoda), ktorú uzavrela Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát) a Taliansko.

4. Odsek 3 sa považuje za uplatniteľný tiež v prípadoch, ak je členský štát hostiteľskou krajinou Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE).

5. Rada bude náležite informovaná o všetkých prípadoch, v ktorých členský štát udelí výnimku podľa odsekov 3 alebo 4.

6. Členské štáty môžu udeliť výnimky z opatrení uložených v odseku 1, ak je vycestovanie odôvodnené na základe naliehavej humanitárnej potreby alebo na základe účasti na medzivládnych zasadnutiach vrátane tých, ktoré podporuje alebo ktorých hostiteľom je Únia, alebo tých, ktorých hostiteľskou krajinou je členský štát predsedajúci OBSE, na ktorých sa vedie politický dialóg, ktorý priamo podporuje demokraciu, ľudské práva a právny štát v Bielorusku.

7. Členský štát, ktorý si želá udeliť výnimky uvedené v odseku 6, toto želanie písomne oznámi Rade. Výnimka sa považuje za udelenú, pokiaľ jeden alebo viac členov Rady nevznesie písomne námietku do dvoch pracovných dní od doručenia oznámenia o navrhovanej výnimke. V prípade, že jeden alebo viac členov Rady vznesie námietku, Rada môže rozhodnúť o udelení navrhovanej výnimky kvalifikovanou väčšinou hlasov.

8. V prípadoch, keď členský štát povolí ktorejkoľvek osobe uvedenej na zozname v ►**M10** prílohe ◀ vstup na svoje územie alebo prechod cez svoje územie podľa odsekov 3, 4, 6 a 7, obmedzí sa toto povolenie na účel, na ktorý sa udeľuje, a na osobu, ktorej sa týka.

#### Článok 4

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú vo vlastníctve, držbe alebo pod kontrolou:

a) osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú zodpovedné za vážne porušenia ľudských práv alebo za represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, alebo ktorých činnosti iným spôsobom vážne ohrozujú demokraciu alebo právny štát v Bielorusku, alebo všetkých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov s nimi spojených, ako aj právnických osôb, subjektov alebo orgánov v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou;

b) fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré majú z podpory Lukašenkovho režimu prospech, ako aj právnických osôb, subjektov alebo orgánov v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou,

ako sa uvádza v ►**M10** prílohe ◀.

2. Žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa priamo ani nepriamo neprístupnia takýmto fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v ►**M10** prílohe ◀ alebo v ich prospech.

**▼B**

## Článok 5

1. Príslušný orgán členského štátu môže povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považuje za vhodné, potom, ako stanoví, že dotknuté finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

- a) potrebné na uspokojenie základných potrieb ktorejkoľvek osoby uvedenej v ►**M10** prílohe ◀ a jej nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;
- b) určené výlučne na zaplatenie primeraných poplatkov odborníkom a úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb;
- c) určené výlučne na zaplatenie poplatkov alebo úhradu nákladov na bežnú držbu alebo správu zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov;
- d) potrebné na mimoriadne výdavky pod podmienkou, že príslušný orgán oznámil všetkým ostatným príslušným orgánom a Komisii najmenej dva týždne pred udelením povolenia dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by osobitné povolenie malo byť udelené; alebo
- e) určené na platbu na účet alebo z účtu diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu alebo medzinárodnej organizácie, ktorá v súlade s medzinárodným právom požíva imunity, pokiaľ sú takéto platby určené na oficiálne účely diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu alebo medzinárodnej organizácie.

Členské štáty informujú ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa tohto článku.

2. Článok 4 ods. 2 sa nevzťahuje na tieto prostriedky pripísané na zmrazené účty:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov alebo
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, ku ktorému sa na tieto účty začali vzťahovať ustanovenia spoločnej pozície 2006/276/SZBP, rozhodnutia Rady 2010/639/SZBP alebo tohto rozhodnutia,

a pod podmienkou, že sa na takéto úroky, iné výnosy a platby naďalej vzťahuje článok 4 ods. 1 tohto rozhodnutia.

3. Článok 4 ods. 1 nebráni tomu, aby fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené na zozname vykonali platbu splatnú na základe zmluvy uzavretej pred tým, ako takáto fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán boli uvedené v zozname, pod podmienkou, že príslušný členský štát rozhodol, že príjmom platby nie je priamo ani nepriamo fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 1.

**▼ B***Článok 6***▼ M10**

1. Rada na návrh členského štátu alebo vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku prijme zmeny v zozname uvedenom v prílohe podľa toho, ako si to vyžaduje politický vývoj v Bielorusku.

**▼ B**

2. Rada oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu dotknutej osobe buď priamo, ak je známa jej adresa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne dotknutej osobe možnosť vyjadriť pripomienky.

3. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú osobu o tom príslušným spôsobom informuje.

*Článok 7*

S cieľom maximalizovať účinok vyššie uvedených opatrení Únia vyzve tretie štáty, aby prijali reštriktívne opatrenia podobné tým, ktoré sa uvádzajú v tomto rozhodnutí.

**▼ M18***Článok 8*

1. Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 28. februára 2022.
2. Toto rozhodnutie je predmetom nepretržitej revízie a obnovuje sa alebo sa mení podľa potreby, ak Rada nepovažuje jeho ciele za splnené.

**▼ B***Článok 9*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. novembra 2012.

## PRÍLOHA

Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článku 3 ods. 1 a článku 4 ods. 1

## A. Fyzické osoby podľa článku 3 ods. 1 a článku 4 ods. 1

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Funkcia(-e): bývalý minister vnútra; bývalý veliteľ prezidentskej bezpečnostnej služby Dátum narodenia: 7.2.1956 Miesto narodenia: Smolensk, bývalý ZSSR (v súčasnosti Ruská federácia) Pohlavie: muž	Nepodnikol kroky na vyšetrovanie prípadu nevyriešeného zmiznutia Jurija Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovského a Dmitrija Zavadského v Bielorusku v rokoch 1999 – 2000. Bývalý minister vnútra a tiež bývalý veliteľ prezidentskej bezpečnostnej služby. Ako minister vnútra bol až do svojho odchodu z funkcie zo zdravotných dôvodov 6. apríla 2009 zodpovedný za potlačanie pokojných demonštrácií. Prezidentská kancelária mu poskytla rezidenciu v minskom nomenklatúrnom obvode Drozdy. V októbri 2014 mu prezident Lukašenko udelil rad „za zásluhy“ III. stupňa.	24.9.2004
2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер’евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Funkcia(-e): bývalý veliteľ špeciálnej jednotky rýchleho nasadenia (SOBR) Dátum narodenia: 1966 Miesto narodenia: Vitebsko/Vicebsko, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Adresa: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs „Honour“, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Pohlavie: muž	Kľúčová osoba v súvislosti s nevyriešeným zmiznutím Jurija Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovského a Dmitrija Zavadského v Bielorusku v rokoch 1999 – 2000. Bývalý veliteľ špeciálnej jednotky rýchleho nasadenia (SOBR) na ministerstve vnútra. Podnikateľ, veliteľ Združenia veteránov zo špeciálnych síl ministerstva vnútra.	24.9.2004

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN)  Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН  Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Funkcia(-e): vedúci riaditeľstva pre správu majetku bieloruského prezidenta; bývalý minister vnútra  Dátum narodenia: 26.5.1958  Miesto narodenia: Soltanishki, Grodnianska/Hrodnianska oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Adresa: Belarus President Property Management Directorate, 38 K. Marx St., Minsk 220016, Belarus  Pohlavie: muž	Vedúci riaditeľstva pre správu majetku bieloruského prezidenta. Zodpovedný za nevyriešené zmiznutie Jurija Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovského a Dmitrija Zavadského v Bielorusku v rokoch 1999 – 2000. Bývalý tajomník Bezpečnostnej rady. Šejman je naďalej osobitným asistentom prezidenta.	24.9.2004
4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU)  Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV	Юрый Леанідавiч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ  Юрий Леонидович СИВАКОВ	Funkcia(-e): bývalý minister vnútra; bývalý námestník vedúceho prezidentskej kancelárie  Dátum narodenia: 5.8.1946  Miesto narodenia: Onor, Sachalinská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Ruská federácia)  Adresa: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs „Honour“, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus  Pohlavie: muž	Zosnoval nevyriešené zmiznutie Jurija Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovského a Dmitrija Zavadského v Bielorusku v rokoch 1999 – 2000. Bývalý minister cestovného ruchu a športu, bývalý minister vnútra a bývalý námestník vedúceho prezidentskej kancelárie.	24.9.2004
5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU  Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ  Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Funkcia(-e): bývalý minister vnútra; generálporučík milície (policajný zbor); asistent prezidenta Bieloruskej republiky – inšpektor Grodnianskej/Hrodnianskej oblasti  Dátum narodenia: 21.6.1966  Miesto narodenia: Ordžonikidze, bývalý ZSSR (v súčasnosti Vladikavkaz, Ruská federácia)  Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej vedúcej funkcie ministra vnútra je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl ministerstva vnútra po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich.  Naďalej pôsobí v Lukašenkovom režime ako asistent bieloruského prezidenta – inšpektor Grodnianskej/Hrodnianskej oblasti.	2.10.2020



## ▼M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštiny) (v ruštiny)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadieievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Funkcia(-e): bývalý prvý námestník ministra vnútra; námestník ministra vnútra – náčelník kriminálnej polície, plukovník milície (policajný zbor) Dátum narodenia: 14.2.1975 Miesto narodenia: Minsk, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej vedúcej funkcie prvého námestníka ministra vnútra je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl ministerstva vnútra po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich. Nadalej pôsobí v Lukašenkovom režime ako námestník ministra vnútra. Nadalej zastáva funkciu náčelníka kriminálnej polície.	2.10.2020
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Funkcia(-e): bývalý námestník ministra vnútra; generálporučík milície (policajný zbor); asistent prezidenta Bieloruskej republiky – inšpektor Minskej oblasti Dátum narodenia: 29.4.1965 Miesto narodenia: Vietkovský okres (Vietka), bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej vedúcej funkcie námestníka ministra vnútra je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl ministerstva vnútra po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich. Nadalej pôsobí v Lukašenkovom režime ako asistent bieloruského prezidenta – inšpektor Minskej oblasti.	2.10.2020
8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Funkcia(-e): námestník ministra vnútra; generál-major milície (policajný zbor) Dátum narodenia: 21.9.1966 Miesto narodenia: Jasinovataja, bývalý ZSSR (v súčasnosti Ukrajina) Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie námestníka ministra vnútra je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl ministerstva vnútra po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich.	2.10.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštině) (v ruštině)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Funkcia(-e): bývalý námestník ministra vnútra, bývalý veliteľ vnútorných síl; prvý námestník ministra vnútra, náčelník poriadkovej polície, generálmajor milície (policajný zbor) Dátum narodenia: 17.4.1976 Miesto narodenia: Slonim, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej vedúcej funkcie námestníka ministra na ministerstve vnútra a veliteľa vnútorných síl ministerstva vnútra je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl ministerstva vnútra po prezidentských voľbách 2020 (predovšetkým vnútorných síl pod svojím velením), najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich. Naďalej pôsobí v Lukašenkovom režime ako prvý námestník ministra vnútra a náčelník poriadkovej polície.	2.10.2020
10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Funkcia(-e): zástupca veliteľa vnútorných síl Dátum narodenia: 18.3.1967 Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie zástupcu veliteľa vnútorných síl ministerstva vnútra je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl ministerstva vnútra po prezidentských voľbách 2020 (predovšetkým vnútorných síl pod svojím velením), najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich.	2.10.2020
11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер’евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Funkcia(-e): veliteľ špeciálnej jednotky rýchleho nasadenia (SOBR), podplukovník Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie veliteľa špeciálnej jednotky rýchleho nasadenia (SOBR) ministerstva vnútra je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl SOBR po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia.	2.10.2020

## ▼M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU  Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ  Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Funkcia(-e): náčelník bezpečnostného oddelenia ministerstva vnútra  Dátum narodenia: 14.10.1975  Miesto narodenia: obec Rublevsk, Krugľanský okres, Mogiľovská/Mahiľovská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Z titulu svojej vysokej funkcie náčelníka bezpečnostného oddelenia ministerstva vnútra sa podieľal na represióch a zastrašovaní zo strany síl ministerstva vnútra po prezidentských voľbách 2020, najmä na svojvoľnom zatýkaní pokojných demonštrantov a zlom zaobchádzaní s nimi vrátane mučenia, ako aj na zastrašovaní novinárov a násilí na nich.	2.10.2020
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA  Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА  Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Funkcia(-e): náčelník OMON („policajná jednotka osobitného určenia“) pri Výkonnom výbore mesta Minsk  Dátum narodenia: 1.6.1972  Miesto narodenia: obec Gorodilovo, Minská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Ako veliteľ síl OMON v Minsku je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl OMON v Minsku po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich.	2.10.2020
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU  Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ  Иван Владимирович КУБРАКОВ	Funkcia(-e): bývalý náčelník hlavného útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru mesta Minsk;  minister vnútra, generálmajor milície (policajný zbor)  Dátum narodenia: 5.5.1975  Miesto narodenia: obec Malinovka, Mogiľovská/Mahiľovská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej funkcie náčelníka hlavného útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru mesta Minsk je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany policajných síl po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich.  Nadalej pôsobí v Lukašenkovom režime ako minister vnútra.	2.10.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
15.	Maxim Aliksandravich GAMOLA (HAMOLA)  Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА  Максим Александрович ГАМОЛА	Funkcia(-e): bývalý náčelník policajného oddelenia minského Moskovského obvodu;  zástupca náčelníka policajného oddelenia mesta Minsk, náčelník kriminálnej polície  Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej funkcie náčelníka policajného oddelenia minského Moskovského obvodu je zodpovedný za represie a zastrasovanie pokojných demonštrantov v tomto obvode po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie, použitie neprimeranej sily a zlé zaobchádzanie vrátane mučenia.  Naďalej pôsobí v Lukašenkovom režime ako zástupca náčelníka policajného oddelenia mesta Minsk a náčelník kriminálnej polície	2.10.2020
16.	Aliksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH  Alexander (Alexandr) Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ  Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Funkcia(-e): prvý námestník náčelníka obvodného útvaru pre vnútorné záležitosti minského Moskovského obvodu, náčelník kriminálnej polície  Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie prvého námestníka náčelníka obvodného útvaru pre vnútorné záležitosti minského Moskovského obvodu a náčelníka kriminálnej polície je zodpovedný za represie a zastrasovanie pokojných demonštrantov v tomto obvode po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie, použitie neprimeranej sily a zlé zaobchádzanie vrátane mučenia.	2.10.2020
17.	Andrei Vasilievich GALENKA  Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА  Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Funkcia(-e): námestník náčelníka obvodného útvaru pre vnútorné záležitosti minského Moskovského obvodu, náčelník poriadkovej polície  Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie námestníka náčelníka obvodného útvaru pre vnútorné záležitosti minského Moskovského obvodu a náčelníka poriadkovej polície je zodpovedný za represie a zastrasovanie pokojných demonštrantov v tejto mestskej časti po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie, použitie neprimeranej sily a zlé zaobchádzanie vrátane mučenia.	2.10.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštině) (v ruštině)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander (Alexandr) Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавiч ВАСIЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Funkcia(-e): náčelník útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru Gomeľskej/Homeľskej oblasti Dátum narodenia: 24.3.1975 Miesto narodenia: Mogiľov/Mahiľov, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie náčelníka útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru Gomeľskej/Homeľskej oblasti je zodpovedný za represie a zastrasovanie pokojných demonštrantov v tejto oblasti po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie, použitie neprimeranej sily a zlé zaobchádzanie vrátane mučenia.	2.10.2020
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевiч ШУЛЯКОЎСКИ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Funkcia(-e): prvý námestník náčelníka útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru Gomeľskej/Homeľskej oblasti, náčelník kriminálnej polície Dátum narodenia: 26.7.1977 Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie prvého námestníka náčelníka útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru Gomeľskej/Homeľskej oblasti a náčelníka kriminálnej polície je zodpovedný za represie a zastrasovanie pokojných demonštrantov v tejto oblasti po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie, použitie neprimeranej sily a zlé zaobchádzanie vrátane mučenia.	2.10.2020
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевiч ВАСIЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Funkcia(-e): námestník náčelníka útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru Gomeľskej/Homeľskej oblasti, náčelník poriadkovej polície Dátum narodenia: 26.1.1972 Miesto narodenia: Gomeľ/Homeľ, Gomeľská/Homeľská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie námestníka náčelníka útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru Gomeľskej/Homeľskej oblasti a náčelníka poriadkovej polície je zodpovedný za represie a zastrasovanie pokojných demonštrantov v tejto oblasti po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie, použitie neprimeranej sily a zlé zaobchádzanie vrátane mučenia.	2.10.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander (Alexandr) Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Funkcia(-e): náčelník útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru Brestskej oblasti, generálmajor milície (policajný zbor) Dátum narodenia: 22.12.1971 Miesto narodenia: Kopyl, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie náčelníka útvaru pre vnútorné záležitosti Výkonného výboru Brestskej oblasti a generálmajora milície je zodpovedný za represie a zastrašovanie pokojných demonštrantov v tejto oblasti po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie, použitie neprimeranej sily a zlé zaobchádzanie vrátane mučenia.	2.10.2020
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКИ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Funkcia(-e): náčelník OMON („policajná jednotka osobitného určenia“) vo Vitebsku/Vicebsku Dátum narodenia: 20.9.1975 Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie veliteľa síl OMON vo Vicebsku je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl OMON vo Vitebsku/Vicebsku po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi.	2.10.2020
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Funkcia(-e): náčelník OMON („policajná jednotka osobitného určenia“) v Gomeli/Homeli Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie veliteľa síl OMON v Gomeli/Homeli je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl OMON v Gomeli/Homeli po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi.	2.10.2020
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Funkcia(-e): náčelník OMON („policajná jednotka osobitného určenia“) v Breste, podplukovník Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie veliteľa síl OMON v Breste je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany síl OMON v Breste po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi.	2.10.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКИН	Funkcia(-e): náčelník oddelenia nápravnoúchovných zariadení ministerstva vnútra, generálmajor milície (policajný zbor) Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie náčelníka oddelenia nápravnoúchovných zariadení, do ktorého právomoci patria detenčné zariadenia ministerstva vnútra, je zodpovedný za neľudské a ponižujúce zaobchádzanie (vrátane mučenia) s občanmi zadržávanými v týchto zariadeniach po prezidentských voľbách 2020, ako aj za brutálny zásah proti pokojným demonštrantom.	2.10.2020
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр’евіч САКАЛОЎСКИ Іван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Funkcia(-e): riaditeľ väzobného zariadenia Akrestina, Minsk Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie riaditeľa väzobného zariadenia Akrestina v Minsku je zodpovedný za neľudské a ponižujúce zaobchádzanie (vrátane mučenia) s občanmi zadržávanými v tomto väzobnom zariadení po prezidentských voľbách 2020.	2.10.2020
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Funkcia(-e): bývalý predseda Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB); bývalý štátny tajomník Bezpečnostnej rady; asistent prezidenta Bieloruskej republiky – inšpektor Brestskej oblasti Dátum narodenia: 19.6.1964 Miesto narodenia: Radostovo, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej vedúcej funkcie predsedu Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB) je zodpovedný za účasť tohto výboru na represiaciach a zastrašovaní po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a členov opozície a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia. Naďalej pôsobí v Lukašenkovom režime ako asistent bieloruského prezidenta – inšpektor Brestskej oblasti.	2.10.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštině) (v ruštině)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU  Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ  Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Funkcia(-e): prvý podpredseda Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB)  Dátum narodenia: 1972  Miesto narodenia: Borisov/Barysav, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko).  Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie prvého podpredsedu Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB) je zodpovedný za účasť tohto výboru na represióch a zastrášaní po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a členov opozície a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia.	2.10.2020
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI  Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ  Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Funkcia(-e): podpredseda Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB)  Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie podpredsedu Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB) je zodpovedný za účasť tohto výboru na represióch a zastrášaní po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a členov opozície a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia.	2.10.2020
30.	Uladzimir Viktaravich KALACH  Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ  Владимир Викторович КАЛАЧ	Funkcia(-e): podpredseda Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB)  Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie podpredsedu Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB) je zodpovedný za účasť tohto výboru na represióch a zastrášaní po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a členov opozície a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia.	2.10.2020
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU  Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ  Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Funkcia(-e): podpredseda Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB)  Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie podpredsedu Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB) je zodpovedný za účasť tohto výboru na represióch a zastrášaní po prezidentských voľbách 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a členov opozície a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia.	2.10.2020



## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНИЮК	Funkcia(-e): bývalý generálny prokurátor Bieloruskej republiky; veľvyslanec Bieloruskej republiky v Arménsku Dátum narodenia: 11.7.1960 Miesto narodenia: Grodno/Hrodna, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej funkcie generálneho prokurátora je zodpovedný za rozsiahle využívanie trestného stíhania na účely diskvalifikácie opozičných kandidátov pred prezidentskými voľbami 2020 a na zabránenie tomu, aby občania vstupovali do Koordinačnej rady vytvorenej opozíciou v záujme napadnutia výsledkov týchto volieb. Naďalej pôsobí v Lukašenkovom režime ako veľvyslanec Bieloruska v Arménsku.	2.10.2020
33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Funkcia(-e): predsedníčka Ústrednej volebnej komisie (ÚVK) Dátum narodenia: 29.1.1953 Miesto narodenia: Sluck, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: žena	Ako predsedníčka ÚVK je zodpovedná za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržiavanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov. ÚVK a jej vedenie najmä neodôvodnene odoprela volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprímerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020
34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Funkcia(-e): podpredseda Ústrednej volebnej komisie (ÚVK) Dátum narodenia: 30.10.1964 Miesto narodenia: Kolomyja, Ivanofrankivská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Ukrajina) Pohlavie: muž	Ako podpredseda ÚVK je zodpovedný za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržiavanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov. ÚVK a jej vedenie najmä neodôvodnene odoprela volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprímerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA  Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА  Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Funkcia(-e): tajomníčka Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 1.7.1971  Pohlavie: žena	Ako tajomníčka ÚVK je zodpovedná za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej vedenie najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprimerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020
36.	Andrei Anatolievich GURZHY  Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ  Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Funkcia(-e): člen Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 10.10.1975  Pohlavie: muž	Ako člen kolégia ÚVK je zodpovedný za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej kolégium najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprimerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA  Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА  Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Funkcia(-e): členka Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 1976  Pohlavie: žena	Ako členka kolégia ÚVK je zodpovedná za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej kolégium najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprimerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020

## ▼M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI  Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКИ  Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Funkcia(-e): člen Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 3.1.1969  Pohlavie: muž	Ako člen kolégia ÚVK je zodpovedný za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej kolégium najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprimerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA  Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА  Светлана Петровна КАЦУБО	Funkcia(-e): členka Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 6.8.1959  Miesto narodenia: Podil'sk, Odeská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Ukrajina)  Pohlavie: žena	Ako členka kolégia ÚVK je zodpovedná za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej kolégium najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprimerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN  Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН  Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Funkcia(-e): člen Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 21.7.1957  Pohlavie: muž	Ako člen kolégia ÚVK je zodpovedný za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej kolégium najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprimerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020

## ▼M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI  Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЬШЭЎСКИ  Игорь Анатольевич ПЛЬШЕВСКИЙ	Funkcia(-e): člen Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 19.2.1979  Miesto narodenia: Lubaň, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Ako člen kolégia ÚVK je zodpovedný za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej kolégium najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprimerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020
42.	Marina Yureuna RAKHMANKOVA  Marina Yurievna RAKHMANKOVA	Марына Юр’еўна РАХМАНКАВА  Марина Юрьевна РАХМАНКОВА	Funkcia(-e): členka Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 26.9.1970  Pohlavie: žena	Ako členka kolégia ÚVK je zodpovedná za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej kolégium najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprimerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI  Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавiч СЛІЖЭЎСКИ  Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Funkcia(-e): člen Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 16.8.1972  Miesto narodenia: Grodno/Hrodna, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Ako člen kolégia ÚVK je zodpovedný za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej kolégium najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprimerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpajato.	2.10.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS  Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ  Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Funkcia(-e): členka Ústrednej volebnej komisie (ÚVK)  Dátum narodenia: 2.11.1976  Miesto narodenia: Žlobin, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: žena	Ako členka kolégia ÚVK je zodpovedná za pochybenia ÚVK v procese prezidentských volieb 2020, nedodržovanie základných medzinárodných noriem spravodlivosti a transparentnosti zo strany ÚVK a za falšovanie volebných výsledkov.  ÚVK a jej kolégium najmä neodôvodnene odopreli volebnú účasť viacerým kandidátom opozície a pozorovateľom vo volebných miestnostiach kládli neprímerané obmedzenia. Na pokyn ÚVK boli tiež volebné komisie pod jej dohľadom zložené predpójato.	2.10.2020
45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA  Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА  Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Funkcia(-e): prezident Bieloruskej republiky  Dátum narodenia: 30.8.1954  Miesto narodenia: obec Kopy, Vitebská/Vicebská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Ako prezident Bieloruska, ktorému podliehajú štátne orgány, je zodpovedný za násilné represie štátneho aparátu pred prezidentskými voľbami v roku 2020 a po nich, najmä za odopretie volebnej účasti kľúčovým opozičným kandidátom, za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi, ako aj za zastrasovanie novinárov a násilie voči nim.	6.11.2020
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA  Viktor Alexandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА  Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Funkcia(-e): poradca prezidenta v otázkach národnej bezpečnosti, člen Bezpečnostnej rady  Dátum narodenia: 28.11.1975  Miesto narodenia: Mogil'ov/Mahil'ov, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie poradcu prezidenta v otázkach národnej bezpečnosti a člena Bezpečnostnej rady, ako aj svojej neformálnej pozície, v ktorej vykonáva dozor nad bieloruskými bezpečnostnými silami, je zodpovedný za represie a zastrasovanie zo strany štátneho aparátu po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrasovanie novinárov a násilie na nich.	6.11.2020

## ▼M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA  Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА  Ігорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Funkcia(-e): personálny riaditeľ prezidentskej kancelárie  Dátum narodenia: 14.1.1963  Miesto narodenia: obec Stolica, Vitebská/Vicebská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Ako personálny riaditeľ prezidentskej kancelárie je úzko spätý s prezidentom a zodpovedný za zabezpečenie vykonávania prezidentských právomocí v oblasti vnútornej a zahraničnej politiky. Podporuje tak Lukašenkov režim, a to aj pokiaľ ide o represie a zastrašovanie zo strany štátneho aparátu po prezidentských voľbách v roku 2020.	6.11.2020
48.	Ivan Stanislavovich TERTEL  Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ  Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Funkcia(-e): predseda Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB), bývalý predseda Výboru pre štátnu kontrolu  Dátum narodenia: 8.9.1966  Miesto narodenia: obec Privalka/Privalki v Grodnianskej/Hrodnianskej oblasti, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie predsedu Výboru pre štátnu bezpečnosť (KGB) a svojej predchádzajúcej funkcie predsedu Výboru pre štátnu kontrolu je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany štátneho aparátu po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich.	6.11.2020
49.	Raman Ivanavich MELNIK  Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК  Роман Иванович МЕЛЬНИК	Funkcia(-e): vedúci hlavného riaditeľstva pre právnu a poriadkovú ochranu a prevenciu na ministerstve vnútra  Dátum narodenia: 29.5.1964  Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie vedúceho hlavného riaditeľstva pre právnu a poriadkovú ochranu a prevenciu na ministerstve vnútra je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany štátneho aparátu po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich.	6.11.2020
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH  Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данилавіч НАСКЕВІЧ  Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Funkcia(-e): predseda Vyšetrovacieho výboru  Dátum narodenia: 25.3.1970  Miesto narodenia: obec Cerabličy v Brestskej oblasti, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko)  Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie predsedu Vyšetrovacieho výboru je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany tohto výboru po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä v rámci vyšetrovaní vedených proti Koordinačnej rade a proti pokojným demonštrantom.	6.11.2020

## ▼M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexei Alexandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Funkcia(-e): bývalý prvý podpredseda Vyšetrovacieho výboru; súčasný predseda Štátneho výboru pre súdnu expertízu Dátum narodenia: 7.9.1973 Miesto narodenia: Minsk, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej vedúcej funkcie prvého podpredsedu Vyšetrovacieho výboru je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany tohto výboru po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä v rámci vyšetrovaní vedených proti Koordinačnej rade a proti pokojným demonštrantom.	6.11.2020
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Funkcia(-e): podpredseda Vyšetrovacieho výboru Dátum narodenia: 17.7.1974 Miesto narodenia: Rečica, Gomeľská/Homeľská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie podpredsedu Vyšetrovacieho výboru je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany tohto výboru po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä v rámci vyšetrovaní vedených proti Koordinačnej rade a pokojným demonštrantom.	6.11.2020
53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Федорович СМАЛЬ	Funkcia(-e): podpredseda Vyšetrovacieho výboru Dátum narodenia: 1.8.1973 Miesto narodenia: Brest, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie podpredsedu Vyšetrovacieho výboru je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany tohto výboru po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä v rámci vyšetrovaní vedených proti Koordinačnej rade a pokojným demonštrantom.	6.11.2020
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр’евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Funkcia(-e): náčelník Operatívno-analytického centra Dátum narodenia: 1.8.1971 Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie náčelníka Operatívno-analytického centra je úzko spätý s prezidentom a zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti, najmä na základe prerušenia pripojenia k telekomunikačným sieťam ako nástroja represie voči občianskej spoločnosti, pokojným demonštrantom a novinárom.	6.11.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКИ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Funkcia(-e): námestník ministra pre informácie Dátum narodenia: 10.7.1972 Miesto narodenia: obec Košelevo, Grodnianska/ Hrodnianska oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie námestníka ministra pre informácie je zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti, najmä na základe rozhodnutia ministerstva pre informácie zablokovať prístup k nezávislým webovým sídlam a obmedziť prístup k internetu v Bielorusku po prezidentských voľbách v roku 2020 ako nástroja represie voči občianskej spoločnosti, pokojným demonštrantom a novinárom.	6.11.2020
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Funkcia(-e): tlačová tajomníčka prezidenta Bieloruska Dátum narodenia: 16.2.1984 Miesto narodenia: Minsk, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Rodné priezvisko: Kirsanova (v ruštine: Кирсанова) alebo Selyun (v ruštine: Селюн) Pohlavie: žena	Z titulu svojej funkcie tlačovej tajomníčky prezidenta Bieloruska je úzko spätá s prezidentom a zodpovedná za koordináciu mediálnych aktivít prezidenta vrátane návrhu vyhlásení a organizácie verejných vystúpení. Podporuje tak Lukašenkov režim, a to aj pokiaľ ide o represie a zastrasovanie zo strany štátneho aparátu po prezidentských voľbách v roku 2020. Predovšetkým svojimi verejnými vyhláseniami po prezidentských voľbách v roku 2020, v ktorých obhajovala prezidenta a kritizovala opozičných aktivistov, ako aj pokojných demonštrantov, prispela k závažnému narušeniu demokracie a právneho štátu v Bielorusku.	6.11.2020
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Funkcia(-e): veliteľ jednotky ALFA Dátum narodenia: 21.8.1975 Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie veliteľa síl jednotky ALFA je zodpovedný za represie a zastrasovanie zo strany uvedených síl po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrasovanie novinárov a násilie na nich.	6.11.2020



## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeyevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Funkcia(-e): bývalý štátny tajomník Bezpečnostnej rady veľvyslanec Bieloruskej republiky v Azerbajdžane Dátum narodenia: 25.6.1967 Miesto narodenia: obec Raviaki, Vitebská/Vicebská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej funkcie štátneho tajomníka Bezpečnostnej rady bol úzko spáty s prezidentom a zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany štátneho aparátu po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich. Nadalej pôsobí v Lukašenkovom režime ako veľvyslanec Bieloruska v Azerbajdžane.	6.11.2020
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Funkcia(-e): predseda Ústavného súdu Bieloruskej republiky Dátum narodenia: 18.10.1954 Miesto narodenia: Minská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Ako predseda Ústavného súdu je zodpovedný za rozhodnutie Ústavného súdu z 25. augusta 2020, ktorým sa výsledky zmanipulovaných volieb legitimizovali. Podporoval a uľahčoval tak opatrenia na účely represie a zastrašovania zo strany štátneho aparátu zamerané voči pokojným demonštrantom a novinárom, a je preto zodpovedný za závažné narušenie demokracie a právneho štátu v Bielorusku.	6.11.2020
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK Anatoli Alexandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Funkcia(-e): podpredseda vlády; bývalý predseda Výkonného výboru mesta Minsk Dátum narodenia: 19.7.1962 Miesto narodenia: Zavojt', okres Narovľa, Gomeľská/Homeľská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Ako bývalý predseda Výkonného výboru mesta Minsk bol po prezidentských voľbách v roku 2020 zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany miestnych orgánov v Minsku pod svojim vedením, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich. Vydal viacero verejných vyhlásení, v ktorých kritizoval mierové protesty prebiehajúce v Bielorusku. Ako úradujúci podpredseda vlády pokračuje v podpore Lukašenkovho režimu.	17.12.2020

## ▼M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Funkcia(-e): predseda bieloruskej štátnej televízie a rozhlasu, spoločnosti Beltele-radio Dátum narodenia: 20.1.1977 Miesto narodenia: Grodno/Hrodna, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu súčasnej funkcie predsedu bieloruskej štátnej televízie a rozhlasu je zodpovedný za šírenie štátnej propagandy vo verejnoprávnych médiách, pričom nepretržite podporuje Lukašenkov režim. Využíva pritom mediálne kanály na podporu zotrvania prezidenta vo funkcii napriek zmanipulovaným prezidentským voľbám, ktoré sa konali 9. augusta 2020, a následným opakovaným násilným zásahom proti pokojným a legitímnym protestom.  Ejsmont verejne kritizoval pokojných demonštrantov a odmietol poskytnúť prostredníctvom médií informácie o protestoch. Prepustil tiež štrajkujúcich zamestnancov spoločnosti Beltele-radio, čím sa stal zodpovedným za porušenie ľudských práv.	17.12.2020
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Funkcia(-e): guvernér Grodnianskej/Hrodnianskej oblasti; bývalý minister zdravotníctva Dátum narodenia: 30.11.1973 Miesto narodenia: Grodno/Hrodna, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej predchádzajúcej vedúcej funkcie ministra zdravotníctva bol zodpovedný za využívanie služieb zdravotnej starostlivosti na represiu voči pokojným demonštrantom, napríklad prepravu demonštrantov vyžadujúcich zdravotné ošetrovanie sanitkami do izolačných miestností namiesto do nemocníc. Vydal viacero verejných vyhlásení, v ktorých kritizoval mierové protesty prebiehajúce v Bielorusku, pričom v jednom prípade obvinil demonštranta z intoxikácie.  Z titulu súčasnej vedúcej funkcie guvernéra Grodnianskej/Hrodnianskej oblasti pokračuje v podpore Lukašenkovho režimu.	17.12.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
63.	Natallia Ivanauna KACHANA Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Funkcia(-e): predsedníčka Republikovej rady Národného zhromaždenia Bieloruskej republiky Dátum narodenia: 25.9.1960 Miesto narodenia: Polock, Vitebská/Vicebská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: žena	Z titulu svojej súčasnej vedúcej funkcie predsedníčky Republikovej rady Národného zhromaždenia Bieloruskej republiky je zodpovedná za podporovanie rozhodnutí prezidenta v oblasti vnútornej politiky. Je tiež zodpovedná za organizovanie zmanipulovaných volieb, ktoré sa konali 9. augusta 2020. Verejne obhajovala brutálne zásahy bezpečnostných zložiek proti pokojným demonštrantom.	17.12.2020
64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Funkcia(-e): prvý námestník ministra pre informácie Dátum narodenia: 30.5.1972 Miesto narodenia: Baranavičy, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie prvého námestníka ministra pre informácie je zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti a najmä za rozhodnutie ministerstva pre informácie zablockovať v Bielorusku prístup k nezávislým webovým sídlam a obmedziť prístup k internetu po prezidentských voľbách v roku 2020 ako nástroj represie voči občianskej spoločnosti, pokojným demonštrantom a novinárom.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Ігорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Funkcia(-e): minister pre informácie Dátum narodenia: 31.10.1972 Miesto narodenia: Stolin, Brestská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Vo svojej vedúcej funkcii ministra pre informácie je zodpovedný za represie voči občianskej spoločnosti a najmä za rozhodnutie ministerstva pre informácie zablockovať prístup k nezávislým webovým sídlam a obmedziť prístup k internetu v Bielorusku po prezidentských voľbách v roku 2020 ako nástroj represie voči občianskej spoločnosti, pokojným demonštrantom a novinárom.	17.12.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Funkcia(-e): generálny prokurátor Bieloruskej republiky Dátum narodenia: 21.4.1973 Miesto narodenia: Gluškavičy, Gomeľská/Homeľská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie generálneho prokurátora je zodpovedný za pokračujúce represie voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii a najmä za začatie viacerých trestných konaní proti pokojným demonštrantom, opozičným lídrom a novinárom po prezidentských voľbách v roku 2020. Vydal tiež verejné vyhlásenia, v ktorých sa účastníkom „nepovolených protestov“ vyhrážal potrestaním.	17.12.2020
67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэвіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Funkcia(-e): zástupca vedúceho riaditeľstva pre správu majetku bieloruského prezidenta Dátum narodenia: 8.1.1977 Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie zástupcu vedúceho riaditeľstva pre správu majetku bieloruského prezidenta dohliada na fungovanie viacerých podnikov. Úrad pod jeho vedením poskytuje predstaviteľom štátneho aparátu a republikovým orgánom finančnú, materiálnu, technickú, sociálnu a zdravotnú podporu, ako aj podporu bývania. Je úzko spätý s prezidentom a pokračuje v podporovaní Lukašenkovho režimu.	17.12.2020
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Funkcia(-e): náčelník štábu a prvý zástupca veliteľa vnútorných síl ministerstva vnútra Dátum narodenia: 30.9.1968 Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie prvého zástupcu veliteľa vnútorných síl ministerstva vnútra je zodpovedný za represie a zastrasovanie zo strany vnútorných síl pod svojím velením po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrasovanie novinárov a násilie na nich.	17.12.2020

## ▼M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Funkcia(-e): vedúci inšpektor pre osobitné záležitosti oddelenia finančného vyšetrovania Výboru pre štátnu kontrolu Dátum narodenia: 8.6.1990 Pohlavie: muž	Ako vedúci inšpektor pre osobitné záležitosti oddelenia finančného vyšetrovania Výboru štátnej kontroly je zodpovedný za represie a zastrasovanie zo strany štátneho aparátu po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za začatie vyšetrovaní proti lídrom opozície a aktivistom.	17.12.2020
70.	Aleh Heorhievič KARAZEĽ Oleg Georgevich KARAZEĽ	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЎ Олег Георгиевич КАРАЗЕЎ	Funkcia(-e): náčelník útvaru prevencie hlavného útvaru pre presadzovanie práva a prevenciu poriadkovej polície ministerstva vnútra Dátum narodenia: 1.1.1979 Miesto narodenia: Minská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie náčelníka útvaru prevencie hlavného útvaru pre presadzovanie práva a prevenciu poriadkovej polície ministerstva vnútra je zodpovedný za represie a zastrasovanie zo strany policajných síl po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrasovanie novinárov a násilie na nich.	17.12.2020
71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Funkcia(-e): plukovník polície, námestník náčelníka hlavného útvaru a náčelník útvaru presadzovania práva na ministerstve vnútra Dátum narodenia: 3.10.1974 Pohlavie: muž	Z titulu svojej vedúcej funkcie plukovníka polície a námestníka náčelníka hlavného oddelenia a náčelníka útvaru presadzovania práva na ministerstve vnútra je zodpovedný za represie a zastrasovanie zo strany policajných síl po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrasovanie novinárov a násilie na nich.	17.12.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Funkcia(-e): predseda Výkonného výboru Minskej oblasti Dátum narodenia: 2.7.1975 Miesto narodenia: Novogrudok, Grodnianska/ Hrodnianska oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie predsedu Výkonného výboru Minskej oblasti je zodpovedný za dohľad nad miestnou správou vrátane viacerých výborov. Podporuje preto Lukašenkov režim.	17.12.2020
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Funkcia(-e): námestník náčelníka útvaru pre masové podujatia GUVD (hlavný útvar pre vnútorné záležitosti) Výkonného výboru mesta Minsk Dátum narodenia: 26.7.1977 Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie námestníka náčelníka útvaru pre masové podujatia GUVD Výkonného výboru mesta Minsk je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany aparátu miestnej správy po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich. Je zdokumentovaná jeho osobná účasť na nezákonnom zadržiavaní pokojných demonštrantov.	17.12.2020
74.	Vital Ivanavich STASIUKEVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Віталій Іванович СТАСЮКЕВІЧ	Funkcia(-e): zástupca náčelníka poriadkovej polície v Grodne/Hrodne Dátum narodenia: 5.3.1976 Miesto narodenia: Grodno/Hrodna, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie zástupcu náčelníka poriadkovej polície v Grodne/Hrodne je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany miestnych policajných síl pod svojím velením po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich. Podľa svedkov osobne dohliadal na nezákonné zadržiavanie pokojných demonštrantov.	17.12.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK  Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛИННИК  Сергей Леонидович КАЛИННИК	Funkcia(-e): plukovník polície, náčelník obvodného policajného oddelenia minského Sovietskeho obvodu  Dátum narodenia: 23.7.1979  Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie náčelníka obvodného policajného oddelenia minského Sovietskeho obvodu je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany miestnych policajných síl pod svojím velením po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich.  Podľa svedkov osobne dohliadal na mučenie nezákonne zadržaných demonštrantov a tiež sa ho zúčastnil.	17.12.2020
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA  Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА  Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Funkcia(-e): podplukovník polície, náčelník miestneho policajného oddelenia v Molodečne  Dátum narodenia: 31.10.1980  Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie náčelníka miestneho policajného oddelenia v Molodečne je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany miestnych policajných síl pod svojím velením po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich.  Podľa svedkov osobne dohliadal na bitie nezákonne zadržaných demonštrantov. Taktiež sa opakovane hanlivo vyjadroval o demonštrantoch v médiách.	17.12.2020

## ▼M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Funkcia(-e): zástupca náčelníka policajného oddelenia minského Sovietskeho obvodu, náčelník poriadkovej polície Dátum narodenia: 27.1.1971 Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie zástupcu náčelníka policajného oddelenia minského Sovietskeho obvodu a náčelníka poriadkovej polície je zodpovedný za represie a zastrašovanie zo strany miestnych policajných síl po prezidentských voľbách v roku 2020, najmä za svojvoľné zatýkanie pokojných demonštrantov a zlé zaobchádzanie s nimi vrátane mučenia, ako aj za zastrašovanie novinárov a násilie na nich. Podľa svedkov osobne dohliadal na zadržiavanie pokojných demonštrantov a bitie nezákonne zadržaných.	17.12.2020
78.	Aliksandr Aliksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Aleksandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Funkcia(-e): predseda obvodného súdu minského Moskovského obvodu Dátum narodenia: 16.5.1988 Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie predsedu obvodného súdu minského Moskovského obvodu je zodpovedný za viaceré politicky motivované rozhodnutia proti novinárom, opozičným lídrom, aktivistom a demonštrantom. Počas konaní vedených pod jeho dohľadom bolo hlásené porušovanie práv na obhajobu a akceptovanie výpovedí falošných svedkov. Podieľal sa na pokutovaní a zadržiavaní demonštrantov, novinárov a opozičných lídrov po prezidentských voľbách v roku 2020. Je preto zodpovedný za porušovanie ľudských práv a narušenie právneho štátu, ako aj za prispievanie k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020



## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Funkcia(-e): sudca obvodného súdu gomeľského/ horneľského Sovietskeho obvodu Pohlavie: muž	Z titulu svojej funkcie sudcu obvodného súdu gomeľského/ horneľského Sovietskeho obvodu je zodpovedný za viaceré politicky motivované rozhodnutia proti novinárom, aktivistom a demonštrantom. Počas konaní vedených pod jeho dohľadom bolo hlásené porušovanie práv na obhajobu.  Je preto zodpovedný za porušovanie ľudských práv a narušenie právneho štátu, ako aj za prispievanie k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВИНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Funkcia(-e): sudkyňa obvodného súdu mogli'ovského/ mahil'ovského Leninského obvodu Pohlavie: žena	Z titulu svojej funkcie sudkyne obvodného súdu mogli'ovského/ mahil'ovského Leninského obvodu je zodpovedná za viaceré politicky motivované rozhodnutia proti novinárom, opozičným lídrom, aktivistom a demonštrantom, najmä za odsúdenie Sergeja Cichanovského – opozičného aktivistu a manžela prezidentskej kandidátky Svetlany Cichanovskej. Počas konaní vedených pod jej dohľadom bolo hlásené porušovanie práv na obhajobu.  Je preto zodpovedná za porušovanie ľudských práv a narušenie právneho štátu, ako aj za prispievanie k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер’еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Funkcia(-e): sudkyňa obvodného súdu minského Centrálného obvodu Dátum narodenia: 27.2.1974 Pohlavie: žena	Z titulu svojej funkcie sudkyne obvodného súdu minského Centrálného obvodu je zodpovedná za viaceré politicky motivované rozhodnutia proti novinárom, opozičným lídrom, aktivistom a demonštrantom, najmä za odsúdenie člena Koordinačnej rady a lídra štrajkového výboru Sergeja Dylevského. Počas konaní vedených pod jej dohľadom bolo hlásené porušovanie práv na obhajobu.  Je preto zodpovedná za porušovanie ľudských práv a narušenie právneho štátu, ako aj za prispievanie k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020
82.	Alena Aliksandravna ZHYVITSA Elena Alexandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Funkcia(-e): sudkyňa obvodného súdu minského Októbrového obvodu Dátum narodenia: 9.4.1990 Pohlavie: žena	Z titulu svojej funkcie sudkyne obvodného súdu minského Októbrového obvodu je zodpovedná za viaceré politicky motivované rozhodnutia proti novinárom, opozičným lídrom, aktivistom a demonštrantom. Počas konaní vedených pod jej dohľadom bolo hlásené porušovanie práv na obhajobu.  Je preto zodpovedná za porušovanie ľudských práv a narušenie právneho štátu, ako aj za prispievanie k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Funkcia(-e): sudkyňa obvodného súdu minského Partizánskeho obvodu Dátum narodenia: 2.12.1979 Pohlavie: žena	Z titulu svojej funkcie sudkyne obvodného súdu minského Partizánskeho obvodu je zodpovedná za viaceré politicky motivované rozhodnutia proti novinárom, opozičným lídrom, aktivistom a demonštrantom, najmä za odsúdenie líderky Koordinačnej rady Maryje Kalesnikavovej. Počas konaní vedených pod jej dohľadom bolo hlásené porušovanie práv na obhajobu.  Je preto zodpovedná za porušovanie ľudských práv a narušenie právneho štátu, ako aj za prispievanie k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Funkcia(-e): sudkyňa obvodného súdu minského Sovietskeho obvodu Dátum narodenia: 11.9.1965 Pohlavie: žena	Z titulu svojej funkcie sudkyne obvodného súdu minského Sovietskeho obvodu je zodpovedná za viaceré politicky motivované rozhodnutia proti novinárom, opozičným lídrom, aktivistom a demonštrantom. Počas konaní vedených pod jej dohľadom bolo hlásené porušovanie práv na obhajobu.  Je preto zodpovedná za porušovanie ľudských práv a narušenie právneho štátu, ako aj za prispievanie k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR  Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР  Юлія Чеславовна ГУСТЫР	Funkcia(-e): sudkyňa obvodného súdu minského Centrálneho obvodu  Dátum narodenia: 14.1.1984  Pohlavie: žena	Z titulu svojej funkcie sudkyne obvodného súdu minského Centrálneho obvodu je zodpovedná za viaceré politicky motivo- vané rozhodnutia proti novinárom, opozičným lídrom, aktivistom a demonštrantom, najmä za odsúdenie opozičného prezident- ského kandidáta Viktora Babarika. Počas konaní vedených pod jej dohľadom bolo hlásené porušovanie práv na obhajobu.  Je preto zodpovedná za porušovanie ľudských práv a narušenie právneho štátu, ako aj za prispievanie k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA  Elena Timofeyevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА  Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Funkcia(-e): sudkyňa obvodného súdu minského Závodného obvodu  Dátum narodenia: 26.11.1974  Pohlavie: žena	Z titulu svojej funkcie sudkyne obvodného súdu minského Závodného obvodu je zodpovedná za viaceré politicky motivo- vané rozhodnutia proti novinárom, opozičným lídrom, aktivistom a demonštrantom. Počas konaní vedených pod jej dohľadom bolo hlásené porušovanie práv na obhajobu.  Je preto zodpovedná za porušovanie ľudských práv a narušenie právneho štátu, ako aj za prispievanie k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020

## ▼ M18

	Priezvisko a meno (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Priezvisko a meno (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Alexander (Alexandr) Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Funkcia(-e): podnikateľ, vlastník spoločnosti Amkodor Holding Dátum narodenia: 12.1.1959 Miesto narodenia: Boľšoje Babino, okres Orša, Vitebská/Vicebská oblasť, bývalý ZSSR (v súčasnosti Bielorusko) Pohlavie: muž	Je jedným z popredných podnikateľov pôsobiacich v Bielorusku s obchodnými záujmami v odvetví stavebníctva, strojárstva, poľnohospodárstva a v iných odvetviach. Údajne patrí k osobám, ktoré najviac profitovali z privatizácie počas Lukašenkovho prezidentského mandátu. Je tiež členom prezídia pro-Lukašenkovho verejného združenia „Belaja Rus“ a členom Rady pre rozvoj podnikania Bieloruskej republiky. Profituje tak z Lukašenkovho režimu a podporuje ho. V júli 2020 verejne odsudzoval opozičné protesty v Bielorusku, čím prispel k potláčaniu občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBAY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Funkcia(-e): podnikateľ, spoluvlastník spoločnosti Bremino Group Dátum narodenia: 4.5.1963 Miesto narodenia: bývalá Ukrajinská SSR (v súčasnosti Ukrajina) Pohlavie: muž	Je jedným z popredných podnikateľov pôsobiacich v Bielorusku s obchodnými záujmami v ropnom odvetví, preprave uhlia, bankovníctve a v iných odvetviach. Je spoluvlastníkom spoločnosti Bremino Group, ktorá mala prospech z daňových úľav a iných foriem podpory od bieloruskej štátnej správy. Profituje tak z Lukašenkovho režimu a podporuje ho.	17.12.2020

## ▼M18

## B. Právnické osoby, subjekty alebo orgány podľa článku 4 ods. 1

	Názov (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Názov (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Adresa: Nezavisimosti ave. 86-B, Minsk, Belarus Webové sídlo: <a href="https://bte.by/">https://bte.by/</a> E-mailová adresa: <a href="mailto:mail@bte.by">mail@bte.by</a>	Beltechexport je súkromný subjekt, ktorý vyváža zbrane a vojenské vybavenie vyrobené v bieloruských štátnych podnikoch do krajín v Afrike, Južnej Amerike, Ázii a na Blízkom východe. Beltechexport je úzko prepojený na ministerstvo obrany Bieloruska.  Beltechexport tak profituje z prepojenia na Lukašenkov režim a podporuje ho poskytovaním výhod prezidentskej kancelárii.	17.12.2020
2.	Dana Holdings / Dana Astra	Дана Холдингз / Дана Астра	Adresa: P. Mstislavtsa 9 (1st floor), Minsk, Belarus Registračné číslo: Dana Astra - 191295361 Webové sídlo: <a href="https://en.dana-holdings.com">https://en.dana-holdings.com</a> ; <a href="https://dana-holdings.com/">https://dana-holdings.com/</a> E-mailová adresa: <a href="mailto:PR@bir.by">PR@bir.by</a> Tel. č.: +375 17 26-93-290; +375 17 39-39-465	Dana Holdings/Dana Astra je jedným z hlavných realitných developerov a stavebných podnikov v Bielorusku. Táto spoločnosť získala pozemky na výstavbu viacerých veľkých bytových komplexov a obchodných centier.  Vlastníci Dana Holdings/Dana Astra udržiavajú úzke vzťahy s prezidentom Lukašenkou. Lilija Lukašenková, nevesta prezidenta, zastáva v spoločnosti vysokú funkciu.  Dana Holdings/Dana Astra tak profituje zo svojho prepojenia na Lukašenkov režim a podporuje ho.	17.12.2020

## ▼ M18

	Názov (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Názov (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
3.	GHU – Hlavné ekonomické oddelenie riaditeľstva pre správu majetku bieloruského prezidenta	Главное хозяйственное управление	Adresa: Adresa: 37, Minsk, Belarus Webové sídlo: <a href="http://ghu.by">http://ghu.by</a> E-mailová adresa: <a href="mailto:ghu@ghu.by">ghu@ghu.by</a>	Hlavné ekonomické oddelenie (GHU) riaditeľstva pre správu majetku bieloruského prezidenta je najväčší prevádzkovateľ na trhu s nebytovými nehnuteľnosťami v Bieloruskej republike a správca viacerých spoločností.  Viktor Šejman, ktorý má ako vedúci riaditeľstva pre správu majetku bieloruského prezidenta priamu kontrolu nad GHU, bol prezidentom Lukašenkom požiadaný, aby dozeral na bezpečnosť prezidentských volieb v roku 2020.  GHU tak profituje zo svojho prepojenia na Lukašenkov režim a podporuje ho.	17.12.2020
4.	LLC SYNESIS	ООО „Синезис“	Adresa: Platonova 20B, 220005 Minsk, Belarus; Mantulinskaya 24, Moscow 123100, Russia. Registračné číslo (УНН/ИНН): 190950894 (Bielorusko); 7704734000/770301001 (Rusko). Webové sídlo: <a href="https://synesis.partners">https://synesis.partners</a> ; <a href="https://synesis-group.com/">https://synesis-group.com/</a> Tel. č.: +375 (17) 240-36-50 E-mailová adresa: <a href="mailto:s@synesis.by">s@synesis.by</a>	LLC Synesis poskytuje bieloruským orgánom platformu na sledovanie, ktorá dokáže prehľadávať a analyzovať videozáznamy a využívať softvér na rozpoznávanie tváre, čím sa táto spoločnosť stala zodpovednou za potlačanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície zo strany štátneho aparátu v Bielorusku.  Zamestnanci Synesis majú zakázané komunikovať po bielorusky, čo podporuje diskrimináciu na základe jazyka presadzovanú Lukašenkovým režimom.  Medzi používateľov systému vytvoreného spoločnosťou Synesis patrí bieloruský Výbor pre štátnu bezpečnosť (KGB) a ministerstvo vnútra. Spoločnosť tak profituje zo svojho prepojenia na Lukašenkov režim a podporuje ho.  Riaditeľ Synesis Alexander Šatrov verejne kritizoval ľudí protestujúcich proti Lukašenkovmu režimu a relativizoval nedostatok demokracie v Bielorusku.	17.12.2020

## ▼M18

	Názov (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Názov (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
5.	AGAT electromechanical Plant OJSC	Агат-электромеханический завод	Adresa: Nezavisimosti ave. 115, 220114 Minsk, Belarus Tel. č.: +375 17 272-01-32 +375 17 570-41-45E-mailová adresa: marketing@agat-emz.by Web: <a href="https://agat-emz.by/">https://agat-emz.by/</a>	Elektromechanický závod AGAT a. s. je súčasťou Štátneho vojensko-priemyselného výboru Bieloruskej republiky (GVPK), ktorý je zodpovedný za vykonávanie štátnej vojensko-technickej politiky a podlieha Rade ministrov a prezidentovi Bieloruska. Elektromechanický závod AGAT a. s. tak profituje zo svojho prepojenia na Lukašenkov režim a podporuje ho.  Tento závod vyrába „Rubež“ – bariérový systém na potlačanie nepokojov. Rubež bol nasadený proti pokojným demonštráciám po prezidentských voľbách, ktoré sa konali 9. Augusta 2020, čím sa stal zodpovedným za potlačanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020
6.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Webové sídlo: 140zavod.org	Opravná 140 je súčasťou Štátneho vojensko-priemyselného výboru Bieloruskej republiky (GVPK), ktorý je zodpovedný za vykonávanie štátnej vojensko-technickej politiky a podlieha Rade ministrov a prezidentovi Bieloruska. Opravná 140 tak profituje zo svojho prepojenia na Lukašenkov režim a podporuje ho.  Táto spoločnosť vyrába prepravné a obrnené vozidlá, ktoré boli nasadené proti pokojným demonštráciám po prezidentských voľbách, ktoré sa konali 9. Augusta 2020, čím sa stala zodpovednou za potlačanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície.	17.12.2020



▼ **M18**

	Názov (Prepis z bieloruštiny do angličtiny) (Prepis z ruštiny do angličtiny)	Názov (v bieloruštine) (v ruštine)	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
7.	MZKT (alias VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Webové sídlo: www.mzkt.by	<p>MZKT (alias VOLAT) je súčasťou Štátneho vojensko-priemyselného výboru Bieloruskej republiky (GVPK), ktorý je zodpovedný za vykonávanie štátnej vojensko-technickej politiky a podlieha Rade ministrov a prezidentovi Bieloruska. MZKT (alias VOLAT) tak profituje zo svojho prepojenia na Lukašenkov režim a podporuje ho.</p> <p>Zamestnanci MZKT, ktorí protestovali počas návštevy prezidenta Lukašenka vo výrobnom podniku a po prezidentských voľbách v roku 2020 v Bielorusku vstúpili do štrajku, boli prepustení, čím sa MZKT stal zodpovedným za porušenie ľudských práv.</p>	17.12.2020

▼ **M10**